

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
20. November 2003 (20.11.2003)

PCT

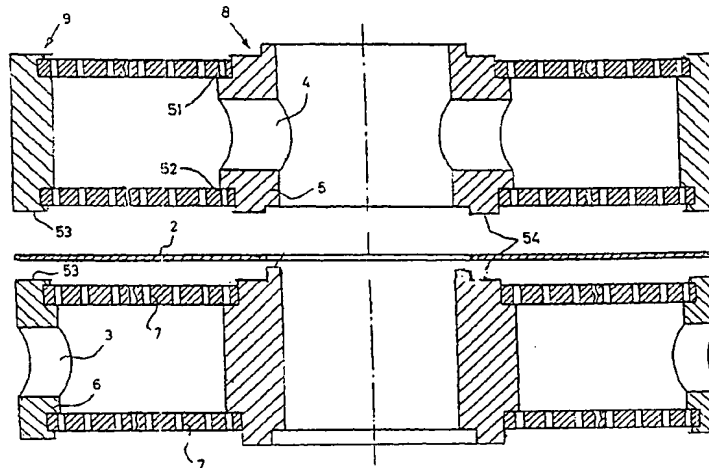
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 03/095064 A1

- (51) Internationale Patentklassifikation⁷: B01D 25/26 (74) Anwalt: NEIDL-STIPPLER, Cornelia; Rauchstr. 2, 81679 München (DE).
- (21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE03/00437 (81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CII, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NO, NZ, OM, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.
- (22) Internationales Anmeldedatum: 13. Februar 2003 (13.02.2003)
- (25) Einreichungssprache: Deutsch
- (26) Veröffentlichungssprache: Deutsch
- (30) Angaben zur Priorität: 102 20 644.9 8. Mai 2002 (08.05.2002) DE
- (71) Anmelder und (72) Erfinder: KEMMELMEYER, Werner [DE/DE]; Veilchenstr. 5, 83101 Thansau (DE).
- (84) Bestimmungsstaaten (regional): ARIPO-Patent (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: FILTER DEVICE WITH A SEGMENTED DESIGN

(54) Bezeichnung: FILTERVORRICHTUNG IN SEGMENTBAUWEISE



(57) **Abstract:** The invention relates to a filter device (10) comprising: filter elements (1a, 11a, 22a) with wall openings (4) on their internal ring and filter elements (1b, 11b, 22b) with wall openings on their external ring (3), said elements being alternately stacked; an external housing (20); an internal filter conduit (18), which is configured through the internal ring walls (8) of the filter elements (1a, 1b, 22a, 22b, 11a, 11b) and is connected to filter elements (1a, 11a, 22a) in addition to a first fluid conduit (12) via the internal ring wall openings (4); and an essentially annular filter material (2) that is located between two respective filter elements (1a, 1b; 11a, 11b; 22a, 22b). The front faces (7) of said filter elements (1a, 1b) have essentially planar, peripheral external and internal sealing surfaces (53, 54), which, when the filter elements rest one on top of the other (1a, 1b; 11a, 11b; 22a, 22b), clamping filter material therebetween, lie above one another and are rough.

(57) **Zusammenfassung:** Die Erfindung betrifft eine Filtervorrichtung (10) mit abwechselnd übereinandergestapelten, Innenringwandöffnungen (4) aufweisenden Filterelementen (1a, 11a, 22a) und Außenringwandöffnungen (3) aufweisenden Filterelementen (1b, 11b, 22b); einem Außengehäuse (20); einer Filterinnenleitung (18),

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 03/095064 A1